

# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю  
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цена за годовое изданіе 3 руб.  
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.  
Съ доставкою на домъ 4 руб.  
Подписки принимаются въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ банкѣ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Гу-  
бернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и правд-  
ничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 час. по полудни.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.  
за строку въ два столбца 12 коп.

Bezeichnet wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.  
Mit Ueberfendung per Post 5 Rbl.  
Mit Ueberfendung ins Haus 4 Rbl.

Bestellungen werden in der Redaction dieser Blätter im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der  
Sonntags- und hohen Feste, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Annoncen beträgt:  
für die einfache Zeile 6 Kop.  
für die doppelte Zeile 12 Kop.

## Livländische Gouvernements = Zeitung.

XXIII. Jahrgang.

№ 148.

Среда 24. Декабря. — Mittwoch 24. December

1875.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости будутъ выходить въ 1876 году три раза въ недѣлю, т. е. по понедѣльникамъ, средамъ и пятницамъ. Годовая плата Губернскимъ Вѣдомостямъ, безъ доставки и пересылки — 3 рубля, съ доставкою на домъ частнымъ подписчикамъ во внутреннемъ городѣ 4 руб. (доставка на домъ въ форштадты не принимается). Иногородные частные подписчики имѣютъ внести годовую плату за Губернскія Вѣдомости вмѣстѣ съ почтовыми и укупочными деньгами, т. е. 5 руб. въ Редакцію сихъ Вѣдомостей. — Полугодовая плата за Губернскія Вѣдомости вносится въ половинномъ количествѣ упомянутыхъ суммъ.

Частныя лица, живущія въ городѣ Ригѣ, подписываются на Губернскія Вѣдомости въ Редакціи сихъ Вѣдомостей.

№ 2939.

Die Livländische Gouvernements-Zeitung wird auch im Jahre 1876 dreimal wöchentlich: Montags, Mittwochs und Freitags erscheinen. Der Abonnementspreis beträgt: für die Zeitung allein und ohne Ueberfendung 3 Rbl. S. und mit Zustellung in's Haus für Privatabonnenten in der innern Stadt Riga's 4 Rubel (die Zustellung in die Vorstädte wird nicht übernommen). Auswärtige Privatabonnenten haben die Pränumeration nebst Postgebühr und Verpackungskosten, d. i. 5 Rubel bei der Redaction dieser Zeitung zu leisten. — Die halbjährliche Pränumeration beträgt die Hälfte der vorgenannten Summen.

Das Abonnement von Privatpersonen in der Stadt Riga wird in der Redaction der Livl. Gov.-Zeitung entgegengenommen.

Nr. 2939.

### Официальная Часть. Officieller Theil.

#### Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Вслѣдствіе отношенія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Управленіе сѣмъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ розыскивать Пруссаго поданнаго будочника Вильгельма Рудольфа Вендта, которому отъ роду около 21 годъ и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Рижскій Магистратъ.

№ 2941.

In Folge desfallsigen Schreibens des Rigaschen Rath's wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizei-Behörden hierdurch aufgetragen, nach dem preussischen Unterthan Bader Wilhelm Rudolph Wendt, circa 21 Jahre alt, Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittlungsfalle vor den Rigaschen Rath zu führen.

Nr. 2941.

#### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

БОЖІЕЮ МИЛОСТІЮ  
МЫ АЛЕКСАНДРЪ ВТОРЫЙ,  
ИМПЕРАТОРЪ И САМОДЕРЖЕЦЪ  
ВСЕРОССИЙСКІЙ,  
Царь Польскій, Великій Князь Финляндскій,  
и прочая, и прочая, и прочая.

Объявляемъ всѣмъ вѣрнымъ Нашимъ подданнымъ:

Въ 16. день сего Декабря Любезнѣйшая Наша Невѣстка, Ея Императорское Высочество, Великая Княгиня Ольга Фёдоровна, Супруга Любезнѣйшаго Нашего Брата, Его Императорского Высочества, Великаго Князя Михаила Николаевича, разрѣшилась отъ бремени рожденіемъ Намъ Племеника, а Ихъ Императорскимъ Высочествамъ Сына, нареченнаго Алексѣемъ.

Таковое Императорскаго Нашего дома приращеніе, пріема новыя ознаменованіемъ благодати Божіей, въ утѣшеніе Намъ испосланной, Мы вполнѣ удостоивъ, что всѣ вѣроподданные Наши вознесутъ съ Нами во Всевышнему теплыя молитвы о благополучномъ возрастѣ и преуспѣяннѣ Новорожденнаго.

Позволяемъ писать и именовать во всѣхъ дѣлахъ, гдѣ причастствуетъ, Сего Любезнѣйшаго

Намъ Племеника, Новорожденнаго Великаго Князя, Его Императорскимъ Высочествомъ.

Данъ въ С.-Петербургѣ, въ 16. день Декабря, въ лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятое, Царствования же Нашего въ двадцать первое.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою подписано:

„Александръ.“

Von Gottes Gnaden  
Wir Alexander der Zweite  
Kaiser und Selbstherrscher aller Reußen,  
König von Polen, Großfürst von Finnland  
u. s. w., u. s. w., u. s. w.

Thun allen Unseren getreuen Unterthanen kund:  
Am 16. December d. J. ist unsere geliebte Schwägerin, Ihre Kaiserliche Hoheit, die Großfürstin Olga Feodorowna, Gemahlin unseres geliebten Bruders, Seiner Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Michael Nikolajewitsch, entbunden worden, indem sie uns einen Neffen, Ihren Kaiserlichen Hoheiten aber einen Sohn geboren hat, welchem der Name Alexei beigelegt worden ist.

Indem Wir diesen Zuwachs unseres Kaiserhauses als einen neuen Beweis des uns zum Troste herabgesandten göttlichen Segens aufnehmen, sind Wir vollkommen überzeugt, daß alle unsere getreuen Unterthanen mit uns heiße Gebete für das glückliche Heranwachsen und Gedeihen des Neugeborenen zu Gott emporsenden werden.

Wir befehlen diesen Unseren geliebten Neffen, den neugeborenen Großfürsten, überall, wo es sich gebührt, „Kaiserliche Hoheit“ zu schreiben und zu nennen.

Gegeben zu St. Petersburg, am 16. December im Jahre 1875 nach Christi Geburt, Unserer Regierung aber im einundzwanzigsten.

Das Original ist von Seiner Kaiserlichen Majestät Eigener Hand unterschrieben:

„Alexander.“

No Deema šehslastības  
Mehs Aleksanders tas Ohtrais,  
Kaisers un Patvaldnieks visu Krewu,  
Rehnisch no Polsh-jemmes, Leefirsts no Finnu-  
jemmes, u. t. pr., u. t. pr., u. t. pr.

Darim wiffeem Mufu ustizameem pawals-  
neekem sinamu:

Tanni 16. Dezembri f. g. ir Mufu mihlota  
šwegezene, Winnas Kaiseriska Augstiba ta Leefirstene  
Olga Feodorowna, Mufu mihlota brāhta Winnā

Kaiseriskas Augstibas ta Leefirsta Michail Nikolajewitsch,  
laulata draudzene, Mums weenu brāhta dehu un  
Winnā Kaiserisku Augstibahu weenu dehu šsembejuse,  
tas to wahrdu Alexei ir dabujis.

Šcho Mufu Kaisera namma pawatroschanu,  
ta jaunū šhmi, tās Mums par eepreziņschanu  
fuhittas Deema šehslastības uslohdodami, effam  
Mehs pahreezinati, ta wissi Mufu ustizami pa-  
walsneeki lihof ar Mums sawas karstas luhgšanas  
par to laimigu augšanu ta Jaunpedsumuscha  
us Deemu fuhitis.

Mehs pawehlam scho Mufu mihlotu brāhta,  
dehu, to jaunpedsumuschu Leefirstu, wissur, fur  
tas peeklahjabs „Kaiseriska Augstiba“ rakstīt un fauft.

Dohts Peterburgā, tanni 16. Dezembri ta  
1875 gadda pehz Kristus peedšimschanas, un Mufu  
waldishanas diwidemit pirmā gaddā.

Appalsch pirmā raksta šahw no Sawas Kaiseriskas  
Majestetes rohtas rakstīts:

„Aleksander.“

Summala armust  
Meie Aleksander Teine,  
Kõige Wenneriigi Keiser ja Issewallitseja,  
Polamaa Kuningas, Soomemaa Suurwüft  
j. n. e., j. n. e., j. n. e.

Anname kõigile Omma truū allamatele teada:  
Sel 16. Teetsembri kuu päewal on Meie  
armastud welle abitaas, Keiserlit Aunstud Suur-  
würstina Olga Feodorowna, Meie armastud welle  
Keiserlikko Aunstud Suurwürsti Mihael Nikolawitschi  
abitaas, mahhajanud, ja on Meie welle poega,  
ning Keiserlikko Aunstudeste poega ilmale tonud,  
kellele nimmi on antud Aleksei.

Et Meie šebda õnneannet wastuwõttame kui  
siht uut tunnistust seht jummalikust õnnistussest,  
mis Meie Keiserlikko mata ille on mahhabetud,  
siis ussume kindlasti, et leit Meie truud allamad  
Meiega ommad arbad pallumised Summala pole  
šadawad, et se ueste jündinud laps wõiks õnnelikult  
illessawada ja eddast šada.

Meie kāseme šebdashinnast Omma armastut  
welle poega, šebda ueste jündinud Suurwürsti, iggas  
kohhas, kus se sünnib, „Keiserlit Aunstud“ firjutada  
ning ta nimmetada.

Antud Peterburgi linnas, sel 16. Teetsembri  
kuu päewal, 1875. aastal pärrast Kristusse sündi-  
mist, agga Meie wallitusse kahhekuume esimesesel.

Sellesinnase kāsso tinnitussest on Keiserlit  
Aunstud Issewallitseja Omma nimme allastijo-  
tanud:

„Aleksander.“

25. числа сего Декабря, по случаю празднования дня Рождества Христова, в Рижском кафедральном соборе, послѣ Божественной литургии, которая начнется въ 10 часовъ утра, будетъ совершено торжественное Господу Богу молебствіе.  
г. Рига, Декабря 23. дня 1875 г. № 8524.  
Рижскій старшій полиціймейстеръ,  
полковникъ Рейхардъ.

До свѣдѣнія Министерства Финансовъ дошло, что на право получения выигрышей, могущихъ пасть на билеты 5% внутреннихъ съ выигрышами займовъ, продаются, преимущественно въ губерніяхъ, подъ видомъ запродажныхъ записей, промессы, по которымъ продаются билеты однихъ и тѣхъ же номеровъ и серий разнымъ лицамъ на срокъ, назначаемый обыкновенно спустя двѣ недѣли послѣ одного изъ тиражей выигрышей, съ тѣмъ условіемъ, что покупщикъ лишается внесеннаго имъ при этомъ задатка въ случаѣ, если въ сей срокъ не заплатитъ всей слѣдующей за запродажные билеты суммы, но сохраняетъ право на соответствующую часть тѣхъ выигрышей, которые упадутъ въ назначенный тиражъ на сіи билеты.

Всѣдствие сего Особенная Канцелярія по кредитной части считаетъ нужнымъ объявить:

1) что по ст. 463 т. XIV Уст. о пред. и пресѣч. прест. (Св. Зак. изд. 1857 г.), продажа всякаго рода промессовъ строго воспрещается и за нарушение сего виновные подвергаются опредѣленному взысканію — и

2) что, на основаніи Высочайше утвержденнаго 13-го ноября 1864 г. и 14-го февраля 1866 г. Положеній о 1-мъ и 2-мъ 5% внутреннихъ съ выигрышами займахъ, выдача выигрышей изъ Государственнаго Банка производится только предъавителямъ билетовъ, а посему выигрыши, павшіе на означенные въ упомянутыхъ записяхъ билеты, ни въ какомъ случаѣ предъавителямъ сихъ записей изъ Государственнаго Банка выдаваемы не будутъ.  
(Изъ № 11 „Правительственнаго Вѣстника“ 1874 г.) № 2195.

Es ist zur Kenntniß des Finanzministeriums gelangt, daß zur Erwerbung des Rechtes auf Gewinne, welche auf Billete der 5% inneren Prämienanleihe fallen könnten, gegen Ertheilung von sogenannten Kaufscheinen, vorzugsweise in den Gouvernements, Promessen verkauft werden, laut welchen Billete gleicher Nummern und Serien verschiedenen Personen auf eine Frist verkauft werden, welche gewöhnlich auf zwei Wochen nach irgend einer Ziehung der Gewinne festgesetzt wird, mit der Bedingung jedoch, daß der Käufer, wenn er innerhalb dieser Frist nicht die ganze Summe für die gekauften Billete bezahlt, seines von ihm deponirten Pfandes verlustig geht, jedoch ein Anrecht auf einen entsprechenden Theil der Gewinne behält, welche bei der genannten Ziehung auf diese Billete fallen werden.

In Folge dessen hält es die besondere Kanzlei für das Creditwesen für nothwendig, bekannt zu machen:

1) daß nach Art. 463 Bd. XIV Verord. über Vorbeug. und Verhind. von Verbrechen (Cod. der Ges. von 1857) der Verkauf jeglicher Art von Promessen streng verboten ist und für die Uebertretung dieser Bestimmungen die Schuldigen der festgesetzten Strafe unterliegen und

2) daß auf Grund der Allerhöchst am 13. November 1864 und am 14. Februar 1866 bestätigten Reglements über die 1. und 2. 5-procentige innere Prämienanleihe, die Auszahlung der Gewinne in der Reichsbank nur an die Inhaber der Billete stattfindet, weshalb die Gewinne, welche auf die in den genannten Kaufscheinen bezeichneten Billete gefallen sind, in keinem Falle von der Reichsbank an die Präsentanten dieser Kaufscheine werden ausbezahlt werden.  
Nr. 2195.  
(Aus dem Staatsanzeiger Nr. 11 v. J. 1874.)

Лифляндское Губернское Управление симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что Государственный совѣтъ, въ департаментъ Государственной экономіи и въ общемъ собраніи, рассмотрѣвъ, представленіе управляющаго Министерствомъ Внутреннихъ Дѣлъ, объ отнѣнъ подорожныхъ въ губерніяхъ: Эстляндской и Лифляндской Высочайше утвержденнымъ въ 15. день мѣсяца Ноября мѣсяцемъ положилъ: отнѣнъ съ 1. Января 1876 г. выдачу подорожныхъ въ губерніяхъ Эстляндской и Лифляндской, разрѣшить, съ того же срока, отпуску почтовыхъ лошадей въ тѣхъ губерніяхъ проѣзжающимъ безъ подорожныхъ.  
№ 2943.

Вон der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht, daß der Reichsrath im Departement der Staatsökonomie und in der allgemeinen Versammlung, nach Überprüfung der Vorstellung des

Verwaltenden des Ministeriums des Innern, betreffend die Aufhebung der Podoroshnen in den Gouvernements Estland und Livland, durch das am 15. November 1875 Allerhöchst bestätigte Gutachten festgesetzt hat: vom 1. Januar 1876 ab die Ausreichung von Podoroshnen in den Gouvernements Estland und Livland aufzuheben und zu gestatten, daß von diesem Termine ab in den obgenannten Gouvernements Postpferde den Reisenden ohne Podoroshnen verabfolgt werden.  
Nr. 2943.

Лифляндскимъ Губернскимъ Управлениемъ симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что на произведенной 15. Декабря 1875 г. переторжкѣ право на взысканіе коробочнаго сбора въ г. Ригѣ со всего убитаго по еврейскому обряду и продаваемого крупнаго и мелкаго скота и птицъ за четырехлѣтіе съ 1876 по исходъ 1879 г., осталось за Рижскимъ 1. гильдіа купцомъ Вульфомъ Яковлевичемъ Лунцомъ.  
№ 2473.

Вон der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird desmittelst zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das Recht zur Erhebung der Korobtssteuer von allem in Riga fischer geschächtetem Groß-, Klein- und Federfisch für das Quadrannium 1876 bis 1879 incl., dem Rigaschen Kaufmann erster Gilde Wulf Sankelomitsch Lutz, auf dem am 15. December 1875 stattgehabten Lorge verpachtet worden ist.  
Nr. 2473.

Вон der Rigaschen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die nächste Sitzung dieser Commission auf den 13. Januar 1876 anberaumt worden ist, und von da ab bis auf Weiteres aber die Sitzungen einmal monatlich und zwar am ersten Montage jedes Monats stattfinden werden.  
Nr. 1523. 2  
Riga, den 18. December 1875.

Вон der Rigaschen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die nachbenannten Personen, welche dem Eintritt zum Dienst im stehenden Heere unterliegen, sich der Befichtigung und Annahme zum Dienst entzogen haben:

- Aus dem II. Rigaschen Einberufungs-Canton:
- 1) Alexander, Friedrichs Sohn, Ballhausen,
  - 2) Jegor Jegorow Tolstopalov,
  - 3) Alexey Ivanom Marichow,
  - 4) Fritz, Anz Sohn, Schenkewitz und
  - 5) Jacob, Johanns Sohn, Krause aus dem Flecken Schloß;
  - 6) Heinrich, Martins Sohn, Rikert aus Volberaa;
  - 7) Mikkel, Martins Sohn, Krasling aus Volberaa;
  - 8) Jahn, Andres Sohn, Reife aus Holmsch;
  - 9) Jacob, Jannes Sohn, Jacobson aus Parnassern;
  - 10) Andres, Jahn's Sohn, Dauz aus Groß-Zungersdorf;
  - 11) Mikkel, Jacobs Sohn, Rudsiht aus Alasch und
  - 12) Jacob, Martins Sohn, Witte aus Webberbeck.
- Aus dem III. Rigaschen Einberufungs-Canton:
- 13) Peter, Adams Sohn, Rohnis aus Annenhof;
  - 14) Mikkel, Martins Sohn, Putning aus Aldamünde;
  - 15) Adam, Fritz's Sohn, Roske aus Nurmis;

- Aus dem IV. Rigaschen Einberufungs-Canton:
- 16) Gust, Jacobs Sohn, Girgensohn aus Kastran u.
  - 17) Carl, Jahn's Sohn, Kalning aus Saadsen.

Zugleich werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden ersucht, die oben namhaft gemachten Personen im Ermittlungsfalle an die competente Polizeibehörde behufs Uebergabe an diese Commission ausenden zu wollen.

Riga Kreis-Wehrpflicht-Commission, am 13. December 1875.  
Nr. 1517. 1

Вон der Berroschen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird andurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß nachbenannte Personen, welche dem Eintritt in den activen Dienst unterliegen, sich bei der Einberufung des Jahres 1875 der Befichtigung und Annahme zum Dienst entzogen haben:

- 1) Karl Rindolf, Augusts Sohn aus Berro;
- 2) Daniel Erit, Michels Sohn aus Illingen;
- 3) Jaan Lumm-kenne, Peeps Sohn aus Schönangern;
- 4) Iwan Boihom, Ossips Sohn aus Berro;
- 5) August Leicht, Johanns Sohn aus Heimadra;
- 6) Gerhard Germaun, Johanns Sohn aus Heimadra;
- 7) Gustav Tool, Peters Sohn aus Pölks;
- 8) Peter Rln, Gustavs Sohn aus Korast.

Gleichzeitig werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden ersucht, nach den oben genannten Personen Nachforschungen anstellen und dieselben im Ermittlungsfalle an das Berrosche Ordnungsgewicht zur erforderlichen Uebergabe an diese Commission einenden zu wollen.

Berro Kreis-Wehrpflicht-Commission, am 16. December 1875.  
Nr. 1309. 3

Вон Einem Edlen Wolmarischen Rathe werden alle diejenigen Wolmarischen Gemeindeglieder männ-

lichen Geschlechts welche im Jahre 1855 geboren sind und der allgemeinen Wehrpflicht im Jahre 1876 unterliegen, hierdurch aufgefordert, behufs Anschreibung zum Wolmarischen Einberufungscanton sich unter Beibringung:

- 1) ihrer Altersscheine,
- 2) ihrer Schulzeugnisse und
- 3) von Auskünften über ihren Stand, ihre Beschäftigung oder ihr Gewerbe,

spätestens bis zum 1. Januar 1876 zu melden, diejenigen aber welche nach Art. 119 des Wehrpflichtgesetzes in einem anderen Canton ihre Wehrpflicht abzuleisten wünschen, nach § 120 desselben Gesetzes bis zum 15. Januar 1876 ihre Anzeige hierüber zu machen.  
Nr. 3014. 1

Wolmar-Rathhaus, den 11. December 1875.

Die zur Pernauschen Stadtgemeinde bezeichneten:

Wilhelm Kistoff,  
Robert Kreisa,  
Michail Koch und  
Michail Iwaragow,

welche nach den für sie am 17. November a. c. gezeigten Nummern dem Eintritte in den Militärdienst unterliegen, haben sich bei der Pernauschen Kreis-Wehrpflicht-Commission zur Befichtigung resp. zum Empfange nicht gemeldet.

In solchem Anlasse ersucht die Pernausche Steuer-Verwaltung die sämtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden nach den genannten Personen genaue Nachforschungen anstellen und selbige im Ermittlungsfalle, wenn nöthig arrestlich, dieser Steuer-Verwaltung einenden zu wollen.

Pernau Steuer-Verwaltung, den 12. December 1875.  
Nr. 562. 1

No Engelartu walfis-waldischanas (Krimul. bas. dr.) teef wiffas pilsschus, mufschu- un pagastu-waldischanas zur scho pafemimigi luhgtas, teem appallschu peeminneteem schabs walfis peederrigeem (no kurreem jitti sawas malfaschanas no wairaf gabdeem parahda paliffuschi, un bes lahdam parahdischanahm aplahrt blandahs), tohs paschus, jawaibadstis arrestantu labriti schai waldischanai wifs wehlati lthof 29., 30. un 31. Dezember liff peefubilti, ta:

Jahn Kraslin, Mikkel Krasfke, Mahrz Bember, Peter Krumin, Jahn Kasep, Jahn Wistolin un Mikkel Jafa dshwojst Riga; Jahn Laubert dshwojst Olai; Mikkel Schulte dshwojst Dina-münde; August Ballod, Andrei Sunda, Andrei Rauman, Gottard Gutman, Andrei Kappa un Mikkel Tomson dshwojst Rohpaschus; Karl Busch, Martin Grünberg, Martin Dhs, Mikkel Bersin, Peter Wilmest, Adam Berg un August Katscherowsky neshinnams; Kriischjahn Bihul dshwojst Siggunde; Mahrz Dsholin dshwojst Krimulda; Jacob Waldman dshwojst Siguldes Pölle; Peter Schwalbe un Jespar Kraslin dshwojst Magnus-hof; Mikkel Bihul dshwojst Intschkalna.

Engelartu teefas nama, to 17. Dezember 1875.  
Nr. 252. 2

## Прокламы. Proclama.

Вон dem Livländischen Hofgerichte ist infolge Ablebens des russischen Edelmanns, Hofgerichts- und Raths-Advocaten, Mag. juris Adolph Graf verfügt worden, das von demselben am 28. Juni 1874 errichtete und hieselbst bereits eröffnet eingelieferte Testament in gesetzlicher Vorschrift des Provinzialrechts der Ostseegouvernements Theil I Art. 311 Pkt. 7 und 314 Pkt. 6 und Ebt. III Art. 2451 und 2452 allhier bei diesem Hofgerichte am 20. Januar 1876 zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde öffentlich zur allgemeinen Wissenschaft verlesen zu lassen, — als welches allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Theilhabenden mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende Testament des weiland Hofgerichts- und Raths-Advocaten, Mag. juris Adolph Graf aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentenklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind. Zugleich werden Alle und Jede, welche an den weiland russischen Edelmann, Hofgerichts- und Raths-Advocaten, Mag. juris Adolph Graf, modo dessen Nachlaß als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen, hiermit aufgefordert, sich

a dato dieser Proclamation innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten d. i. bis zum 18. Juni 1876 und spätestens innerhalb der beiden nachfolgenden Aelastationen von sechs zu sechs Wochen mit solchen ihren creditorischen Ansprüchen und Forderungen entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimierten Bevollmächtigten alhier bei diesem Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführlich zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren etwaigen creditorischen Ansprüchen und Forderungen an den weiland Hofgerichts- und Rathsch-Advocaten, Mag. juris Adolph Graf, modo dessen Nachlaß gänzlich und für immer präcluidirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 7006. 3 Riga-Schloß, den 18. December 1875.

Von Einem Wohlledten Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß der hieselbst verstorbenen Eheleute Friedrich Ludwig Laiz und Christine Laiz, geb. Heldt entweder als Gläubiger oder Erben oder unter irgend einem anderen Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können meinen, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 15. Juli 1876 bei diesem Rathe zu melden und hieselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Ansprüche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat. Dorpat-Rathhaus, am 15. December 1875. Nr. 1439. 3

### Торги. Торге.

Diejenigen, welche die Lieferung des Brennholzbedarfs für das in der Stadt Riga zu bequartierende und hieselbst das Lager beziehende Militär — für das Jahr ca. 7300 Faden einschichtigen weichen Brennholzes erfordernd — für die Zeit vom 1. Juni 1876 bis zum 1. Juli 1878 übernehmen wollen, werden desmitlest aufgefordert, ihre Mindestforderungen an den auf den 9., 13. und 15. Januar 1876 anberaumten Ausbottsterminen, spätestens bis 12 Uhr Mittags des 15. Januar 1876 mittels schriftlicher versiegelter Eingaben bei dem Riga'schen Stadt-Cassa-Collegium zu verlaublichen, zellig zuvor aber daselbst die Lieferungsbedingungen zu unterzeichnen und die geforderten Sicherheiten zu bestellen. Riga-Rathhaus, den 10. December 1875. Nr. 1490. 1

Лица, желающіе принять на себя поставку для квартирующих въ городѣ Ригѣ и состоящихъ въ лагерѣ войскъ, потребнаго количества однополѣнныхъ дровъ, около 7300 саж. въ годъ, на срокъ съ 1. Юня 1876 года по 1. Юля 1878 г., приглашаются симъ объявить о требуемыхъ ими цѣнахъ въ письменныхъ запечатанныхъ заявленіяхъ, подаваемыхъ въ Рижскую Коммисію Городской Кассы въ назначенные дни торговъ 9., 13. и 15. Января будущаго 1876 г. и не позже 12 часовъ полудня 15. Января 1876 г., заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же комиссію для подписки условій, до означенной поставки касающихся и представленія залоговъ. № 1490. 1 г. Рига-ратгаузъ, 10. Декабря 1875 г.

Von dem Vogteigerichte der Kaiserlichen Stadt Riga ist auf Requisition der Direction des Creditvereins der Hausbesitzer in Riga, in Grundlage der §§ 69, 90, 92 und 93 des Reglements für den Creditverein, der öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Ignaty Semenov Karpoz gehörigen, alhier in der Stadt, im 2. Quartiere des 1. Stadtheils unter der Polizei-Nr. 235 und 148 an der Pferde- und kleinen Sandstraße belegenen Immobilien sammt Appertinentien verfügt und der Verkaufstermin auf den 15. Juni 1876, Nachmittags 1 Uhr, anberaumt worden.

In solcher Veranlassung werden etwaige Kaufliebhaber von dem Vogteigerichte hierdurch aufgefordert, am 15. Juni 1876, Nachmittags 1 Uhr, bei dem Vogteigerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen.

Die Meistbotstellung findet unter folgenden Bedingungen statt:

- 1) das Immobilien ist dem Meistbieter sofort zuzuschlagen, jedoch nur dann, wenn die gebotene Summe alle Ansprüche des Creditvereins deckt;
- 2) der Meistbieter ist verpflichtet, im Meistbotstermine  $\frac{1}{10}$  des von ihm gebotenen Preises auszuführen, den Rest aber nicht später als sechs Wochen nach dem Zuschlage zu berichtigen;

3) sämtliche Kosten der Meistbotstellung, sowie des Zuschlages und des Erwerbes überhaupt, trägt der Meistbieter.

Gleichzeitig werden aber auch alle Diejenigen, welche an das zum Verkauf gestellte Immobilien Forderungen oder rechtliche Ansprüche irgend welcher Art zu haben vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich spätestens bis zum 15. Juni 1876, Nachmittags 1 Uhr, bei diesem Vogteigerichte entweder persönlich oder durch gehörig legitimierten Bevollmächtigten mit ihren Forderungen und Ansprüchen zu melden, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls sie mit denselben ausgeschlossen, auch bei der Vertheilung des Auktions-Preventes nicht berücksichtigt werden sollen.

Riga-Rathhaus Vogteigericht, den 15. December 1875. Nr. 807.

Von der 1. Section des Riga'schen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Advocaten Hartmann Namens der Handlung Gebrüder Anisimow der öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Peter Nikiforow gehörigen, im 2. Quartier des St. Petersburger Vorstadttheils an der alten Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 453 a belegenen und dem Riga'schen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 15. Juni 1876 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obgenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Beinhtheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an das obgenannte Immobilien Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotstillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1521. 3 Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts den 15. December 1875.

Von der I. Section des Riga'schen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaer Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des der Anna Pawlowa Anshin gehörigen, im 2. Quartier des Witaufischen Vorstadttheils auf Hagenshof sub Pol.-Nr. 44 belegenen und dem Riga'schen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 1. Juni 1876 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obgenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Beinhtheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen; sowie die Kosten der Meistbotstillung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle diejenigen, welche an das obgenannte Immobilien Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotstillings keine Rücksicht genommen werden soll. Riga-Rathhaus in der I. Section des Landvogteigerichts, den 29. November 1875. Nr. 1489. 1

И. д. Судебнаго Пристава при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда Дмитрій Степановъ Окопнико, жительствоующій во 2 части г. Витебска въ Рѣзидномъ переулкѣ въ домѣ мѣщанина Вульфа Кана, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе денежныхъ претензій: 1) Динабургскаго мѣщанина Давида Рубина по исполнительнымъ листамъ Динабургскаго мирового съѣзда отъ 5. Марта 1873 года за № 262 и мирового судьи 3. участка Динабургскаго округа отъ 30. Декабря 1872 г. за № 819 — 806 р. 32  $\frac{1}{2}$  к.; 2) купца Θεодора Козлова по исполнительнымъ листамъ того же мирового судьи за № № 46, 47 и 48 — 1404 р. 52 к. и на обезпеченіе искомъ купца Козлова по исполнительнымъ листамъ того же мирового судьи за № № 209, 210 и 211 въ суммѣ 1490 р. сер.; 3) отставнаго рядоваго Ивана Мартынова по исполнительному листу того же мирового судьи за № 261 — 132 р. 17. к.;

4) крестьянина Ермолая Петрова по исполнительному листу того же мирового судьи за № 294 — 185 р. 67  $\frac{1}{2}$  к.; 5) мѣщанина Моисея Стосневича по исполнительнымъ листамъ того же мирового судьи за № № 271 и 272 — 208 р. 36  $\frac{1}{2}$  к.; 6) мѣщанина Ивана Гольдберга по исполнительнымъ листамъ того же мирового судьи за № № 626 и 627 — 268 р. 31 к. и на обезпеченіе искомъ Гольдберга по исполнительнымъ листамъ того же мирового судьи за № № 276 и 277 въ суммѣ 303 руб. 41 коп.; 7) гражданки Эмиліи Реутерсъ по исполнительному листу Динабургскаго мирового съѣзда за № 555 — суммѣ 200 р. съ  $\frac{1}{10}$  съ 8. Марта 1873 года и судебныхъ издержекъ 30 руб.; 8) мѣщанинъ Сары Квинъ по исполнительному листу того же мирового судьи за № 57/221 — 98 р. 45 к.; 9) купеческой жены Пессы Квинъ по исполнительнымъ листамъ того же мирового судьи за № № 81 и 1648 — 180 р. 13  $\frac{1}{2}$  к. с. съ  $\frac{1}{10}$ ; 10) купеческой жены Ханы Скутельской по исполнительнымъ листамъ того же мирового судьи за № № 235, 581 и 582 — 1472 руб. 96 к.; 11) мѣщанина Юсея Скутельскаго по исполнительному листу того же мирового судьи за № 482 — 100 р. съ  $\frac{1}{10}$  и за веденіе дѣла 5 руб. и на обезпеченіе иска повѣреннаго Юсея Скутельскаго по исполнительному листу того же мирового судьи за № 234, въ суммѣ 520 руб. сер.; 12) мѣщанина Берка Квина по исполнительному листу того же мирового судьи за № 275 — 89 руб. 76  $\frac{1}{2}$  коп.; 13) купца Абрамхеля Скутельскаго по исполнительному листу того же мирового судьи за № 430 — 365 р. с. и 14) помещика жабо по исполнительному листу Динабургскаго мирового съѣзда за № 32/244 — 15 руб. сер., будутъ продаваться съ публичнаго торга при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда въ 28. день Января мѣсяца 1876 г. въ 10 часовъ утра, изъ фольварка Поншаны и застѣвка Орѣховой-Горы наслѣдниковъ купеческаго сына Григорія Кононова на основаніи 1188 ст. суд. уст. 20. Ноября 1864 года, принадлежащія должникамъ купеческимъ сыновьямъ Ивану и Терентію Григорьевымъ Кононовымъ, права на части того фольварка съ застѣвкой. Фольварокъ Поншаны съ застѣвкой Орѣховой-Гора состоятъ въ Витебской губерніи 3. стана Динабургскаго уѣзда 3. мирового участка, въ нихъ за надѣломъ крестьянъ числится земли захатной около 60 дес., сѣнокошной 42 дес., подъ лѣсомъ дровянымъ около 50 дес., а всей вообще около 152 дес. Въ фольваркѣ Поншанахъ жилища и хозяйственныя строенія преимущественно на каменныхъ фундаментахъ, крыты гонтомъ, тесомъ и соломой, а въ застѣвкѣ Орѣховой Горы всѣ строенія крыты соломой, въ фольваркѣ находится садъ изъ 100 деревъ. Фольварокъ Поншаны отстоитъ отъ станціи „Руманы“ С.-Петербургско-Варшавской желѣзной дороги 1  $\frac{1}{2}$  версты, отъ г. Динабурга 44 версты и отъ С.-Петербургскаго шоссе 3 версты. Фольварокъ Поншаны съ застѣвкой Орѣховой-Гора и со всѣми строеніями въ полномъ составѣ оцѣнено въ 12065 р. сер., съ половины означенной цѣны начнется публичный торгъ. О казенныхъ недоимкахъ, взысканіяхъ и запрещеніяхъ собираются свѣдѣнія. Бумаги относящіяся до продажи будутъ открыты для желающихъ принять участіе въ торгахъ въ Канцеляріи Палаты во все время съ принечатанія сего объявленія до начала торга.

№ 447. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія казеннаго взысканія по бывшимъ патейнымъ откупамъ въ суммѣ 12300 руб., будутъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащій мѣщанину Арому Ицковичу Вайнтробу каменный домъ, состоящій въ г. гор. Житомирѣ, 2. части, 1. кварт.; по Вильской улицѣ, подъ № 29, домъ этотъ въ два этажа съ мезониномъ, крытъ желѣзомъ, на каменномъ фундаментѣ, длин. 10, а шир. 5 саж., при немъ земля 104 кв. саж., оцѣненъ въ 2144 руб. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 19. Апрѣля 1876 г. съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 4609. 3

За Лиол. Вице-Губернатора:  
старшій совѣтникъ: М. Циннигманъ.  
Старшій секретарь К. Ястржембскій.



## Das deutsch-alphabetische Verzeichniß

der Documente und Acte, welche der Stempelsteuer unterliegen und welche von derselben befreit sind, zusammengestellt zur Anleitung bei der Anwendung des Allerhöchst am 17. April 1875 bestätigten Stempelsteuergesetzes, ist zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

ПОДПИСКА НА  
1876 ГОДЪ.

## „НОВОСТИ“

ГОДЪ ШЕСТОЙ  
ИЗДАНИЯ.

ГАЗЕТА ЕЖЕДНЕВНАЯ.

Самая дешевая ежедневная газета, выходящая полными листами 360 разъ въ году, не исключая праздничныхъ и послѣ праздничныхъ дней. Подписная цѣна на годъ всего только 7 рублей, съ доставкою въ Петербургъ 8 руб., съ пересылкой по всѣмъ городамъ имперіи 9 руб.

Городской и иногородный читатель найдетъ въ газетѣ „НОВОСТИ“ все, что только есть выдающагося и интереснаго въ ежедневной жизни. Въ каждомъ номерѣ помѣщается одинъ, иногда два фельетона, на сюжеты, замѣтованные преимущественно изъ русской жизни.

Подписка принимается на всѣ сроки, съ перваго числа каждаго мѣсяца. При подпискѣ на годъ допускается разорочка. При переѣздѣ адреса подписчики благоволятъ прилагать двѣ 8-ми копеечныя марки. — На основаніи положенія о гербовомъ сборѣ, лица, вносящія болѣе 5 р. и получающія подписной билетъ, уплачиваютъ 5-ти копеечную гербовую марку, которая наклеивается на билетъ.

Подписная цѣна: на годъ безъ доставки 7 р., съ дост. 8 р., съ перес. 9 р.; на 1/2 года: безъ дост. 4 р., съ дост. 5 р. 50 к.; на 3 мѣсяца: безъ дост. 2 р. 50 к., съ дост. 3 р., съ перес. 3 р.; на 1 мѣсяцъ: безъ дост., съ дост. и перес. 1 руб.

Подписка принимается въ С.-Петербургѣ, въ главной конторѣ газеты „Новости“, Офицерская, д. № 7—14; при книжномъ магазинѣ А. О. Баунова, Невскій просп., д. Ольгиной; въ Москвѣ при книжномъ магазинѣ Соловьева. Во избѣжаніи всякихъ ошибокъ покорѣннѣе просимъ гг. иногородныхъ высылать деньги прямо въ главную контору.

Редакция смотритъ на газету не какъ на простую спекуляцію, но какъ на проводникъ здравыхъ идей, какъ на отраженіе народной жизни во всѣхъ ея проявленіяхъ.

Легкость формы, общедоступность изложенія самыхъ серьезныхъ или обиденныхъ предметовъ, въ видѣ разсказовъ, очерковъ, сценъ и картинокъ ясныхъ нравовъ, дѣлаютъ газету общедоступною для всѣхъ.

Постоянное улучшеніе, постоянно что нибудь новое составляютъ главную задачу изданія.

ОБЪ ИЗДАНИИ „ПЕТЕРБУРГСКАГО ЛИСТКА“ НА 1876 ГОДЪ.

## „ПЕТЕРБУРГСКИЙ ЛИСТОКЪ“

выходитъ пять разъ въ недѣлю: по Воскресеньямъ, Вторникамъ, Средамъ, Четвергамъ и Субботамъ. Годъ тринадцатый.

„Петербургскій Листокъ“ имѣетъ главнѣйшую цѣль служить органомъ общественной жизни Петербурга, не упуская, вмѣстѣ съ тѣмъ и характеристичныхъ фактовъ, совершающихся какъ въ Россіи, такъ и за границею.

Согласно этой цѣли „Петербургскій Листокъ“ дѣлитъ свою программу на слѣдующіе отдѣлы:

1) **Передовыя статьи** касаются, какъ городского хозяйства, такъ и всѣхъ нуждъ и потребностей жителей столицы. Въ этомъ отдѣлѣ мы съ особеннымъ удовольствіемъ можемъ указать на статьи: „Система Бурова“, „Отвѣтственность желѣзныхъ дорогъ“ и мн. др.

2) **Хроника** заключающая въ себѣ всѣ новости дня: сюда входятъ обзоръ дѣятельности всѣхъ существующихъ обществъ, дневникъ происшествій, отчеты объ увеселеніяхъ вообще, уличная жизнь столицы, распоряженія касаются Петербурга, слухи, вѣсти и проч. Назначеніе этого отдѣла состоитъ въ томъ, чтобы дать читателю полную картину жизни Петербурга.

3) **Театральный мурьеръ** заключается въ себѣ подробные отчеты о всѣхъ явленіяхъ театральной міра, какъ въ Петербургѣ, такъ въ провинціяхъ и за границею.

4) **Судебная хроника** совмѣщаетъ въ себѣ всѣ замѣчательнѣйшіе процессы, какъ въ уголовной, такъ и въ гражданской судебной практикѣ, излагаемые кратко, а также и сцену у мировыхъ судей.

5) **Внутренняя почта** состоитъ изъ собственныхъ корреспондентій (Москва и Кронштадтъ имѣютъ постоянныхъ корреспондентовъ) и выборовъ изъ другихъ газетъ. Для приданія болѣе полноты этому отдѣлу, существуетъ фельетонъ: „По городамъ и селамъ“, какъ характеристика нравовъ.

6) **Заграничная почта** имѣетъ два отдѣла: Иностранное обозрѣніе, заключающее въ себѣ „общій“ отчетъ о ходѣ политическихъ событій и фельетонъ, „Заграничная общественная жизнь“, представляющій въ краткихъ очеркахъ движеніе въ общественной жизни государствъ Европы и Америки.

7) **Фельетонъ** содержитъ въ себѣ романы, повѣсти, разсказы и очерки.

На этотъ отдѣлъ редакция, остающаяся почти безъ измѣненія съ 1868 г., всегда обращала особенное вниманіе. Въ теченіи этого времени были помѣщены слѣдующія произведенія:

Романы оригинальные: „Театральныя болота“ 3 части, „На судъ присяжныхъ“ 3 части, „Земское дѣло и Семейное дѣло“ 3 ч., „Сельцо отродное“ 1 ч., „Крестникъ Петра Великаго“ 1 ч. и „При крѣпостномъ правѣ“ 2 ч.

Романы переводные: Уголовные: „Лекомъ“, „Ахская жизнь“, „Статья 47-я“, „Отравленіе“, „Милліонное наследство“, „Дважды два — пять“, „Мщеніе“, „Зачѣмъ“ и „Полуночникъ“.

Историческіе: „Сестра короля“, „Братья Шант-мессъ“, „Гостиница тринадцати повѣшенныхъ“ и „Куртизанка“.

Романы нравовъ: „Лисній демонъ“ и „Слабости хорошенкой дѣвушки“.

Въ настоящее время печатается большой оригинальный романъ: „Сестра милосердія“ изъ эпохи 50 годовъ. Часть первая „Въ Севастополѣ“, часть вторая „Въ обществѣ“, часть третья „На каторгѣ“.

Кромѣ этихъ романовъ, помѣщено было до тысячи повѣстей, разсказовъ и очерковъ.

Воскресный фельетонъ, носящій названіе „Листы изъ Альбома Сивигунова“, представляетъ юмористическіе отчеты въ стихахъ и прозѣ о всѣхъ курьезныхъ явленіяхъ въ теченіи недѣли. Кромѣ того, сюда относятся „Дневникъ прапорщика Власа Ловласова“.

8) **Письма въ Редакцію.** Этотъ отдѣлъ составляетъ полную собственность публики и открытъ для всевозможныхъ ея заявленій.

Существова 12 лѣтъ, „Петербургскій Листокъ“ не имѣетъ надобности говорить о своемъ направленіи, такъ какъ оно достаточно выяснилось передъ читателями.

Условія подписки въ 1876 году:

	на 1 мѣс.	на 3 мѣс.	на 4 мѣс.	на 6 мѣс.	на 12 мѣс.
Безъ доставки въ С.-Петербургѣ . . .	— р. 70 к.	2 р. 10 к.	2 р. 80 к.	4 р. — к.	6 р. 50 к.
Съ доставкою на домъ . . .	— „ 90 „	2 „ 50 „	3 „ 50 „	5 „ — „	8 „ — „
Съ пересылкою въ другіе города . . .	1 „ 10 „	3 „ 20 „	4 „ 20 „	6 „ — „	9 „ — „

Редакторъ Павелъ Зарубинъ.  
Издатели: Викторъ Владиміръскій.  
Александръ Соколовъ.  
Михаилъ Стопановскій.

Слѣдуютъ для въѣзда въ Петербургъ: патенты на въѣздъ въ Петербургъ. № 169—177.

Доводено полиціею. — Типографія Губернскаго Управленія (въ замѣтъ) — Доводено полиціею. Рига, 24. Декабря 1875 года.

Die nächste Nummer der Gouv.-Zeitung erscheint am Montag den 29. December 1875.

Die Direction der Russischen Feuer-Assicuranz-Compagnie, gegründet im Jahre 1827 bringt hiermit zur Kenntniß, daß die von ihr erteilten Policen sub Nr. 435,216 und Nr. 338,668 abhanden gekommen sind; — der derzeitige Besitzer derselben wird hiermit aufgefordert, diese Documente der Rigaer Agentur innerhalb 4 Wochen a dato vorzustellen, widrigenfalls nach § 68 der Statuten dieser Gesellschaft die betreffenden Policen annullirt und neue Documente ausgestellt werden.  
Riga, den 14. December 1875. 3

## ! 100 Rubel Belohnung !

Wer die in der Nacht vom 16. auf den 17. December d. J. im Wandenschen Beigute Schreiten (Kurland, Talsenscher Kreis) mittelst Einbruchs gestohlenen 2 Pferde ausfindig macht, resp. die unterzeichnete Gutspolizei zur Wiedererlangung derselben verhilft, erhält von derselben die oben bezeichnete Belohnung. Es sind zwei Pferde, einer kleiner und etwas halber, als der größere, ersterer 7 Jahre, letzterer 6 Jahre alt, doch beide von bedeutender Größe und sehr wohlgenährt und beide haben einen kleinen weißen Fleck an der Stirn. Der kleinere hat eine verheilte lochartige Narbe an der rechten Seite, ist sehr rasch, trägt die Mähne auf beiden Seiten des Halses, während der andere sie rechts trägt und bei rascherem Fahren ziemlich stark schmiegt.

Wandens Gutspolizei, den 18. December 1875.

Kad fchahs pagasta teefas Sehgelis Septembra mehnefi f. g. nofudis, tad tohp zaur scho wiffem finnams darrhis, la fchi pagasta-teefa Sehgelis no zittaba isftata eegabdas un tadehl agralo, tagab nofudufcho, par negelbigu noteiz. Nr. 220. 2  
Kastranes pagasta-teefa, tai 15. Dezember 1875.

Die am 17. April 1874 Allerhöchst bestätigte und am 1. Juli 1875 in Wirksamkeit getretene **Verordnung über die Stempel-Steuer**, ist wiederum zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

No **Oppefaina** pagasta-waldifchanas (Zehsu Wallas aprinke, Oppefaina basnijas draufje) tohp wiffas zeenijamas polizejas luhgtas to finnams darrhis, tad tahds weenu pagasta Preefshneefa Medalli atradis buhtu, teef luhgtas, lai to pee fchihis pagasta-waldifchanas atdohtu.

Oppefaina pagasta-waldifchana, tai 12. Dezember 1875. Nr. 315. 2

Etch ta pee Dserbenes pilsmuricha peederriga Zahnisch lohpumuricha teef meenas jaunus usshuhmetas

## Hollandisch wehju dfernawas

ar trim gangem, no kurreem diwri gangi us wabsemes almineem eet u bihdel gangi irr, no Surgeem 1876. gadda isrentetas. Tahs dfernawas irr pehz jauna mohde us wiff labbafa eerifteta un pee mafata wehja labbi eet. Tas mafamais aprinkis irr leels un dauds labbiba preefch r- fchanas teef pee- wista, ta la wiffu newarr speht famakt.

Rihga Submalas eela (Mähnenstraße) Nr. 1a par rentes mafafchanu un kontraktet notafifchanu pee Baron Pandon wiffi finnakt warr dabbuht. 2

**Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію общей воинской повинности съ 1. Января по 1. Юля 1874 годъ.** Томъ I и II продается въ редакціи Ливл. Губ. Вѣдомостей по 2 руб. 40 коп. за экземпляръ.

Die Sammlung sämtlicher vom 1. Januar bis 1. Juli 1874 von der Staatsregierung erlassenen Verordnungen in Bezug auf die allgemeine Wehrpflicht, Bd. I u. II, ist in russischer Sprache à 2 Rubel 40 Kop. per Exemplar zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigentümer als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbureau abzuliefern.  
Das Passbureau befindet sich zur Wattramschen Gemeinde verzeichneten Peter Strassing d. d. 10. Juli 1875 Nr. 11627, giltig bis zum 1. Januar 1876.

Редакторъ А. Клиггенбергъ.